



ROMÂNIA
JUDEȚUL GORJ
PRIMĂRIA ORAȘULUI ROVINARI
Str. Florilor, Nr.2
Tel.: +40253/371011, fax: +40253/371004
E-mail: office@primariarovinari.ro
Website: www.primariarovinari.ro

Nr. 9640 din 12.04.2010

CĂTRE,

Gmina Miejska Turek

Ul. Kaliska 59

62-700 Turek

Woj. Wielkopolskie

Polska

E-mail: poczta@miastoturek.pl

Telefon: +48 063 289 61 00

Fax: +48 063 289 61 11

MESAJ DE CONDOLEANȚE

Am primit cu profundă tristețe vestea tragediei aviatice în care și-a pierdut viața Președintele Poloniei, Lech Kaczyński, alături de numeroși demnitari și cetățeni polonezi. Comemorarea a 70 de ani de la Masacrul de la Katyn, ceremonie la care urma să participe sâmbătă președintele dumneavoastră, adaugă o dimensiune istorică și simbolică tragediei prin care trece astăzi poporul prieten polonez.

Primăria și Consiliul Local al orașului Rovinari transmit poporului, Parlamentului și Guvernului polonez, precum și familiilor îndurerate de tragedia de sâmbătă, 10 aprilie, în care 97 de cetățeni polonezi și-au găsit sfârșitul, *sincere condoleanțe și putere de a privi înainte*. Ne manifestăm o imensă tristețe față de tragedia ce a lovit Polonia și solidaritate pentru cei care i-au îndrăgit și susținut pe demnitarii polonezi. Cetățenii și aleșii locali din Rovinari se alătură doliului polonez și susțin de la depărtare imensa pierdere din familia președintelui Lech Kaczynski și a celorlalte zeci de familii ale autorităților poloneze.

În acest moment de durere profundă, poporul român și noi înșine ne alăturăm doliului poporului polonez. Știm că este un moment extrem de dificil pentru poporul polonez, dar și pentru minoritatea poloneză care trăiește în România; de aceea noi, împreună cu cetățenii orașului Rovinari și întreaga Românie suntem alături de dumneavoastră, de polonezi, de Polonia.

Nu trebuie să uităm că relațiile româno-poloneze au o semnificație aparte, dar pentru noi cei din Rovinari au o dublă semnificație datorită relației de înfrățire dintre orașele Turek și Rovinari. Gestul nostru este unul de solidaritate, compasiune și prietenie, pentru că așa fac frații adevărați în astfel de momente grele – sunt alături unii de ceilalți, se încurajează, se susțin.

Polonia plânge în urma evenimentului de la Smolensk, dar și noi deplângem decesul lui Lech Kaczyński, a soției sale și a elitei poloneze care și-au pierdut viața în acel avion. Este regretabil faptul că masacrul de la Katyn a fost comemorat prin moartea probabil a celor mai reprezentativi demnitari și elite intelectuale ale Poloniei. Este o rană care se vindecă greu datorită faptului că de acum înainte Polonia va comemora în același timp și aproximativ în același loc dispariția unor înalte elite polonoze de excepție.

În finalul acestui mesaj, ne exprimăm încă o dată sentimentul de regret și compasiune cu privire la dispariția delegației poloneze și vă asigurăm de susținerea de care aveți nevoie din partea noastră pentru a depăși aceste momente deosebit de grele. Sincerele noastre condoleanțe !

Condoleanțe Polonia, Condoleanțe Familiei Kaczyński !

Primarul Orașului Rovinari

Jr. Filip Dorin

